

EL ECO de GERONA

Redacción y Administración
Calle de las Ollas, Núm 4, piso 1.º
(TRAVESÍA A LA RAMBLA DE LA LIBERTAD)
No se devuelven los originales

Semanario de Acción Católica
Se publica los Sábados

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Trimestre 2'00 ptas.
Semestre 4'00 .
Año 8'00 .
Número suelto, 0'15 ptas.
Anuncios y comunicados: precios según tarifa

Año IV

Gerona, Sábado 27 de Noviembre de 1926

Núm. 199

Deu, Patria i Rei

SAID

Bellísima inscripción

En la parte superior del edificio adquirido hace poco por la Caja de Pensiones para la Vejez, en esta ciudad, situado en la calle del Progreso, esquina a la Bajada de S. Francisco, en elegantes versos exámetros se lee la inscripción siguiente:

ILLE - GRAVEM - DVRO - TERRAM - QVI -
VERTIT - ARATRO.
PERFIDVS - HIC - CAVPO - MILES - NAV
TAQVE - PER - OMNE.
AVDACES - MARE - QVI - CVRRVNT - HAC -
MENTE - LABOREM.
SESE - TERRAE - SENES - V T - IN - OTIA -
TVTA.
RECEDANT - AJVNT - CVM - SIBI - SINT -
CONGESTA.
CIBARIA - SICVT - PARVULA - NAM -
EXEMPLE - EST - MAGNI.
FORMICA - LABORIS - OPE - TRAHIT -
QVODVMQVE.
POTEST - ATQVE - ADDIT - A CERVO -
QVEM - SERUIT.
HAVD - IGNARA - AC - NON - INCAVTA -
FVTVRI.

Lo cual traducido en catalán es así:

El pagés qui remou ab la dura arada la pesanta terra; el traïdor hostaler, el militar y el navegant, qui atrevits recorren tots els mars ab el plan de deixar, al arriyar a la vellesa, el trevall, per a entregar-se al descans tranquil, si n'hi ha en la terra, diuen, ab son obrar, quan tenen apilonat sos viuers, lo que fa la formigueta, puig ens es d'exemple de gran profit i importancia, la qual ab son trevall aporta y afegeix tot lo que pot al piló que fabrica, coneixedora y previsor de temps a venir.

Y en castellano:

El labrador que remueve con el duro arado la pesante tierra; el desleal hostelero, y el militar, y el navegante, que atrevidos recorren los mares con el fin de retirarse del trabajo al llegar a la vejez, para entregarse al descanso tranquilo, si posi-

BODAS DE ORO DE El Correo Catalán

Exposición Arqueológica-Bibliográfica del Tradicionalismo

Uno de los actos con que ha querido festejarse las bodas áureas de EL CORREO CATALAN en el presente año es la manifestación pública, en local adecuado y amplio, de cuantos objetos y papeles tengan relación con la actuación, ya heroica y batalladora, ya evangelizadora y pacífica del Carlismo.

La EXPOSICION ARQUEOLOGICO-BIBLIOGRAFICA DEL TRADICIONALISMO, este es su nombre, está llamada a ser una novedad en la serie de conmemoraciones que se proyectan, y sin duda por esto ha sido acogida la idea con verdadero entusiasmo por nuestros correligionarios y aun por cuantos, no habiendo heredado de sus abuelos y de sus padres, con la sangre, su significación política, conservan en su hogar, rindiéndolas culto familiar, las preseas de que aquellos se vanagloriaron.

Como verán nuestros lectores por la primera lista que va al pie, figurarán en nuestra Exposición objetos queridos, además de los que nos tienen anunciados algunos de nuestros correligionarios, como son: medallas, sellos, monedas, nombramientos, autógrafos, hojas de servicio, prendas de uniforme, libros impresos y manuscritos, hojas volantes, proclamas, diarios, objetos de guerra, periódicos, retratos en litografía y fotográficos y diarios de la guerra, todo cuanto, en fin, pueda considerarse por los actuales herederos de la gloriosa Tradición española, un recuerdo estimable, un hecho glorioso, una recompensa merecida.

Con el fin de evitar repeticiones, muy posibles en manifestaciones de este género, suplicamos a cuantos quieran contribuir al mayor realce de nuestra Exposición histórica se enteren con detenimiento de los objetos que aparezcan en las listas que iremos publicando periódicamente, y así podrán ahorrarse la molestia y el importe del envío, y nosotros de la devolución. Estas repeticiones no se considerarán tales cuando en uno de dos o más objetos iguales aparezcan por ejemplo, huellas de un proyectil, manchas de sangre, o algo que históricamente le dé mayor valor.

De los objetos remitidos, que lo serán a nombre de la Comisión organizadora de la Exposición arqueológico-bibliográfica del Tradicionalismo, en las oficinas de EL CORREO CATALAN, se librará a los interesados el correspondiente recibo-resguardo para que puedan retirarlos una vez finida la Exposición. Cada objeto llevará su número correspondiente.

La Comisión se ha procurado vitrinas, panoplias y cuantos útiles sean precisos para que la tal Exposición pueda ser instalada con toda la espléndidez y con toda la seguridad apetecibles.

El plazo de admisión de objetos finirá el 10 del próximo diciembre.

La Exposición se inaugurará el día 26 del mismo mes y probablemente se cerrará a últimos de enero. Durante la Exposición se celebrarán algunos actos, cuyo programa no se ha detallado todavía.

La Comisión organizadora: Juan M.ª Roma. — Jaime Barrera, Pbro. Luis C. Viada y Lluch. — Agustín Garriga. — Pedro Roma.

De «El Correo Catalán»

De Administración

Rogamos a todos nuestros suscriptores que se hallen atrasados en el pago, se sirvan remitir el importe dentro la mayor brevedad posible, en la forma que les sea mas conveniente.

Este número ha sido sometido a la previa censura

ble es hallarlo, en la tierra, dicen en su obrar, cuando han llegado a reunirse para pasar el resto de su vida, como se conduce la pequeñita hormiga, la cual con su trabajo lleva y añade todo lo que puede al montón que hace, no ignorante ni incauta del tiempo futuro.

Una o varias cosas hay que advertir en orden a esta inscripción, principalmente para los literatos entendidos en esta materia. 1.ª Que la inscripción ha sido leída fielmente no quedando la menor duda acerca de la misma.

2.ª Que la palabra *ajunt* «dicen» del quinto verso, tal vez en el original se leería *agunt* «obran»; y, en este caso, la traducción sería muy natural, y no habría de hacerse el rodeo o perifrasis para la inteligencia de la frase, como se ha habido de hacer.

3.ª Que el verbo *servit* del verso octavo, igualmente puede leerse *servit*, que *servit*; sólo que, si en el original tiene su autor la idea de *servit*, la construcción del verbo *servio*, no trae acusativo, como lo vemos aquí en el *quem servit*, sino que ha de traer dativo, y habría de decir *cui servit*. Si se lee *servit* se ha de traducir por hacer, mezclar, y así hay que leer en la traducción «lleva y añade al montón que hace», y en este caso la construcción es correcta.

3.ª Que en la traducción, lo mismo en la que se ha hecho en catalán como en la que se ha dado en castellano, nos hemos ajustado en cuanto ha sido posible al texto de la fachada en el lugar ya indicado, sin buscar términos o vocablos que a veces exigen un Diccionario catalán cas-

Banco Urquijo Catalán

AGENCIAS { GIRONA MATARÓ

Capital 25.000.000 de Pessetes
Caixa Central - Barcelona

DELEGACIONES

{ PALAMÓS LA BISBAL BANYOLES

TELEFON URBA, 274

Agencia de Girona

TELEFON INTERURBA, 4

tellano para su inteligencia, y con el fin de que, si alguien quiere aprovecharla para darle mayor vuelo y sabor literario, pueda hacerse más fácilmente y a su gusto.

Al final de la inscripción se lee: «R. Masó Arquitecte me ordena» No quiere esto significar que el Sr. Masó haya compuesto estos versos. Aún cuando reconocemos en él capacidad para entender algo los clásicos latinos; sin embargo él ha de convenir con nosotros que la inscripción que precede es debida a una pluma que se ha ejercitado por largo tiempo en el ejercicio teórico, a la vez que práctico, de la métrica latina.

ACISCLO

UNA BELLA INICIATIVA

Desde que el Sant Pius XI va consagrar a Sant Bernat de Menton, fundador de les Cavernes dels Alps, per Patró dels excursionistes i rodadors, que a Catalunya en treballa per a bastir una capella es una de les nostres muntanyes perquè protegeixi des d'allà aquest estol de excursionistes que recorre tot l'any la nostra terra, per estimar-la més, en veurela tan bella.

Segons llegim en el nostre colega «El Pla de Bages» de Manresa, la iniciativa es deu al Centre Excursionista «Els Blaus», i l'intel·ligent arquitecte En Bernat Pijoan ha fet el projecte, que és una cosa magnífica i projectada amb tota dignitat per a fer un conjunt harmònic amb el to i la estructura de la muntanya.

El monument s'aixecarà a un cim de Núria i per subscripció popular. No cal dir com hi ajudarà tothom perquè sigui un èxit.

S. S., antic excursionista, grimpador dels Alps, de quan era Mossén Ratió no més, i autor de bells llibres cantant la muntanya i l'excursionisme, beneirà l'obra que diu ben eloqüentment com a Catalunya és on primer s'ha oït la seva veu.

(Diario de Gerona)

Sección Religiosa

SANTORAL

Día 27, Sábado.—Stos. Fecundo y Primitivo, hermanos mártires; y San Severino, cf. y Sta. Marina, mr.

Día 28, Domingo I de Adviento. San Gregorio III papa y cf.; San Esteban y sus 342 comp. mrs.

Día 29, Lunes.—San Saturnino, ob. y mr. y Sta. Felicitas y sus siete hijos mártires.

Día 30, Martes.—(antes †) San Andrés Apóstol y Stas. Maura y Justina vgs. y mrs.

Día 1.º Miércoles.—San Eloy, obispo y Sta. Natalia, viuda y mr.

Día 2, Jueve.—Stas. Bibiana, Adriana y Aurelia, mrs. y Sta. Elisa, monja.

Día 3, Primer Viernes.—San Francisco Xavier, Apóstol de las In-

dias; San Francisco de Sena y Stas. Hilaria y Magina, mártires.

Cultos

CUARENTA HORAS: Mañana empezarán en la Santa Iglesia Catedral Basílica, siendo las horas de Exposición de ocho a once y media por las mañanas y de cuatro a seis por las tardes.

Iglesia de San Martín

La Cofradía del «Escapulario Azul» erigida canonicamente en la Iglesia del Seminario se dispone a celebrar una solemne Novena dedicada a la Inmaculada.

Todos los días a partir del día 30 a las 6 de la tarde empezará la función con el ejercicio propio y sermón a cargo del Rdo. D. Evaristo Felu catedrático del Seminario Conciliar.

Iglesia del Sagrado Corazón

Las Congregaciones Marianas establecidas en esta iglesia celebrarán en obsequio de su Patrona la Inmaculada Concepción una solemne novena que empezará el día 29 a las 7 de la tarde.

Todos los días predicará el Padre Joaquín M. Valentí S. J.

El día 8 habrá Oficio solemne de Comunión general a las ocho.

Por la tarde la novena empezará a las seis.

Solemne Novena en la Iglesia del Hospital

Día 29.—Lunes.—Mañana, Desde este día, hasta el 7 del próximo mes de diciembre, en la Misa de las 8 se rezará la Novena a la Virgen de la Medalla Milagrosa, cantándose piadosos y escogidos motetes.

Tarde.—A las 6 y media, rosario, novena y sermón todas las noches, a cargo del Rd. P. Manuel Benimelis, Paul de la Residencia de Barcelona.

Día 5 de Diciembre. (Día de la Festividad).

Domingo.—Mañana.—A las 8 Misa de Comunión General con fervores y escogidos cantos.—A las 10 y media se cantará Solemne Oficio del Mtro. O. Ravello con acompañamiento de cuerda.

Tarde.—A las 6 y media, rosario y novena; después del sermón se impondrá solemnemente la Medalla Milagrosa a todos los fieles, e inmediatamente se hará el acto de consagración a la Santísima Virgen, y la admisión de nuevas Celadoras.

Día 6, Mañana.—A las 8 Misa y novena: A las 10 y media Solemne Oficio de difuntos por las almas de los socios y socias de la Medalla Milagrosa y de la Visita Domiciliaria, fallecidas durante el año.

Tarde.—A las 3 reunión general de Celadoras en el local de la Asociación (Canaders, 17-2.º) y conferencia por el P. Benimelis.—A las 6 y media la novena que concluirá con el canto de la Saive y el beso a la Santa Medalla Milagrosa.

Día 7.—Mañana.—A las ocho Misa de Comunión General.

Tarde.—A las 6 y media, conclusión de la novena, con la renovación de las promesas a la Virgen y besamanos a la Milagrosa, en su propio altar.

Advertencia: Todos los fieles que habiendo asistido 5 días por lo menos a la predicación de este Novenario, confesaren y comulgaren rogando según la intención del Sumo Pontífice, pueden ganar Indulgencia plenaria aplicable a las almas del Purgatorio, (Ben dicto XV, 14 de Julio de 1918).

Asociación de la Medalla Milagrosa

Hoy a las siete de la tarde en la Iglesia del Hospital Provincial tendrá lugar la piadosa función dedicada a la Virgen de la Medalla Milagrosa con rosario, visita mariana y plática.

Mañana las misas se celebrarán de las cinco y media a las nueve y cuarto.

En la misa de 8 se rezará la visita espiritual a la Virgen de la Santa Medalla Milagrosa.

A las siete de la tarde, rosario y visita espiritual a la Virgen.

La devoción a Lourdes

Durante el año 1925 el movimiento de peregrinos a Lourdes fué el siguiente: Llegados en trenes organizados fueron 285.000. En esta cifra no se cuentan los peregrinos sueltos o aislados, el número de los cuales es difícil calcular, aunque es muy considerable.

Entre los peregrinos se cuenta 12.000 enfermos; se han dado 40.000 baños en la piscina de los hombres y 112.000 en la de las mujeres.

Fueron revisadas diez curaciones milagrosas en la Oficina Médica: se celebraron 53.000 Misas y se distribuyeron 900.000 comuniones.

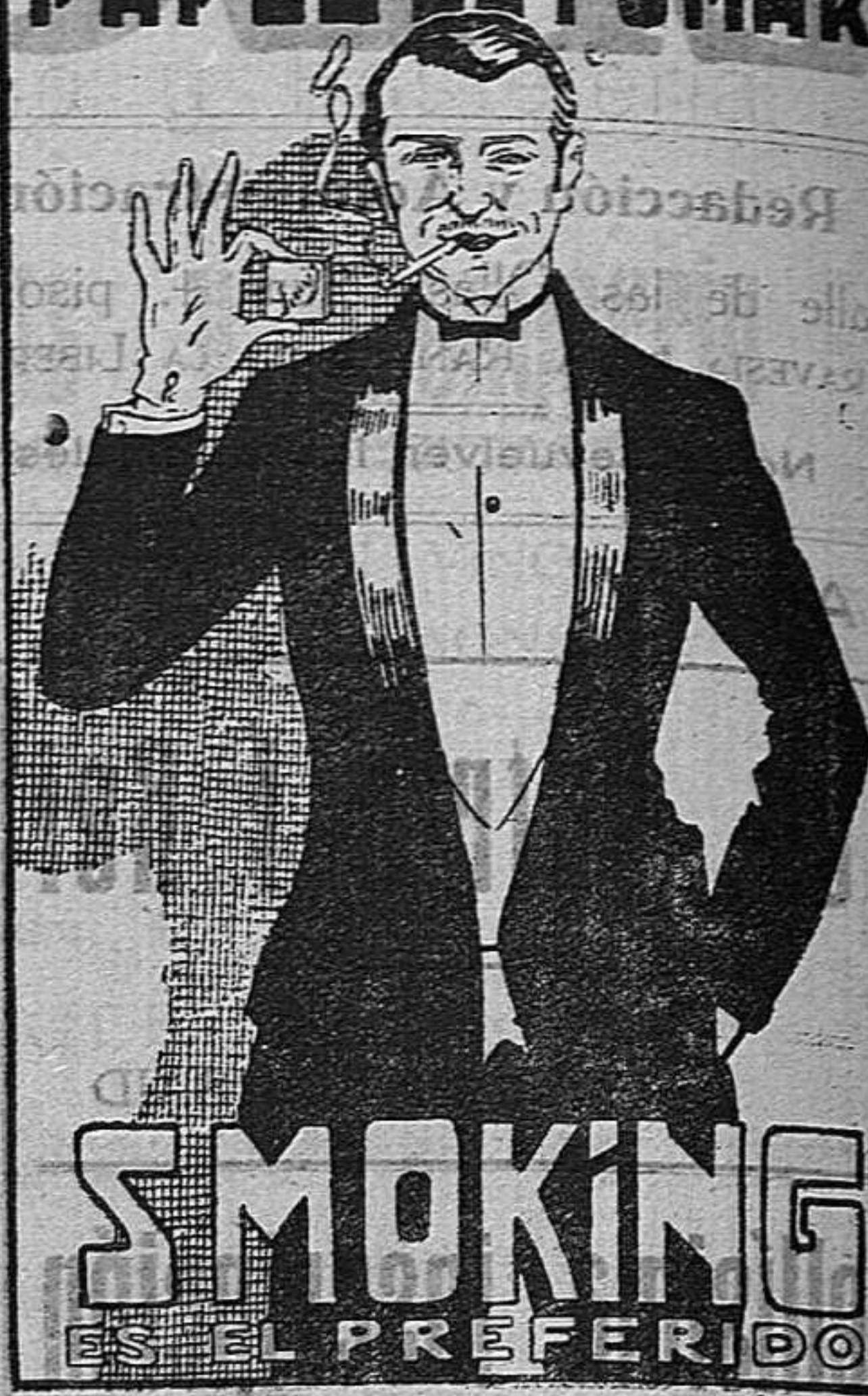
Visitaron la gruta durante el año, cinco Cardenales, dos Patriarcas y doscientos seis Arzobispos y Obispos. Aparte de las curaciones se repitió el milagro de todos los años de reunir ante la Virgen Blanca los peregrinos de todo el mundo en un solo amor.

Eclesiásticas

El sábado pasado a las primeras horas de la madrugada falleció, después de recibir los Santos Sacramentos el Cura-párroco de Crespia Rdo. D. Pablo Plana.

El día anterior se celebraban funerales en dicha parroquia y el Reverendo Plana celebró el Oficio que le correspondía. Poco después mientras estaban comiendo con sus compañeros se sintió indispuerto, siendo conducido inmediatamente a la cama, falleciendo, como hemos dicho, a las primeras horas del día siguiente, R. I. P.

EL INMEJORABLE
PAPEL DE FUMAR



Representación y Depósito:

N. Rotllan y Ensesa

SUBIDA DEL PUENTE, 3

RAMBLA VERDAGUER, 15, 2.º

GERONA

NOTICIAS

Locales

Ha salido premiado el número 4250 en el sorteo de la Imagen del Sdo. Corazón con que el Apostolado de la Oración de esta ciudad obsequia a sus favorecedores.

—El distinguido literato y pintor D. Santiago Rusiñol dió el pasado martes su anunciada «lectura de prosas literarias».

—El Ayuntamiento ha acordado dirigirse a la Empresa de limpieza pública requiriéndola para que durante la presente época se suprima el riego baldeo que practica en las calles de Ciudadanos y del Progreso o se lleve a cabo dicha operación en horas distintas y procurando no deje como consecuencia el barro que molesta el tránsito y dá lugar a salpicaduras en las tiendas y escaparates.

Ofrecer al general gobernador militar de esta provincia don Ignacio de Despujol las insignias de Gran Cruz del Mérito Naval que acaba de concederle el Gobierno, cuyo importe total es de 991 pesetas.

—Pasar a la Comisión correspondiente mociones de señor Fonsdeviella, para dotación de impermeables a funcionarios municipales y para estudio de substitución de los actuales faroles de los serenos por lámparas eléctricas.

Construir alcantarilla en la calle de las Canteras, mediante abono por los propietarios de la tercera parte de importe del presupuesto.

Dejar sobre la mesa hasta la sesión próxima, una moción del señor Gultresa para que la cantidad de mil pesetas suprimida por servicios de recaudación al Depositario, se distribuya en partes iguales entre los señores Jou, actual encargado de recaudación y Sendra, oficial de Intervención.

Dar el nombre del señor marqués de Estella al grupo escolar que ha de levantarse en la zona de ensan-

LA HERNIA

MARIANO ORRI — CIRUJANO - HERNIÓLOGO — Practicante del Hospital Provincial

Plaza del Oli, núm. 6, 3.º Junto a la iglesia del Carmen — GERONA

desaparece para siempre usando el APARATO HERNIARIO ORRI de precisión absoluta y comodidad perfecta. — ESPECIALIDAD EN CONTENIVOS ABDOMINALES (FAJAS). Consultas de información gratis. Horas de despacho: Mañana de 10 a 1. Tarde, de 4 a 6.

Magdalena Soler

Se ofrece para toda clase de Bordado a mano. Bordados en oro por difícil que sean.

Rambla Libertad, 39, 2.º GERONA

che de la Merced, como homenaje a la obra que lleva realizada y manifestación del deseo de continuación del período iniciado con su gobierno.

—Se encuentra casi restablecido de su dolencia nuestro querido amigo D. Pedro Puigbert. También está bastante mejorado nuestro buen amigo D. Narciso Montal. Lo celebramos.

—En uso de licencia por veinticinco días, ha marchado al extranjero en viaje de estudio sobre materias de su competencia en relación con los servicios municipales, el Arquitecto Sr. Giralt.

—Ha tomado posesión del cargo de representante de la compañía de cerillas en esta provincia, don José García Alvarez.

—El pasado jueves se celebró la boda de la bella y simpática señorita Rosita Sebría distinguida oficiala del acreditado taller de modista, de Doña Carmen Pericot con el acreditado industrial y comerciante de La Rodona D. Eduardo Carreras.

La ceremonia se celebró en el Santuario de María Auxiliadora de la Casa que los Salesianos poseen en Puente-Mayor, habiéndoles dado la Bendición nuestro querido amigo el Rdo. D. Baudilio Batlle párroco de San Clemente de Peralta y tío materno del contrayente.

Mil felicidades. El jueves por la noche celebró sesión en las Casas Consistoriales la Delegación Local del Consejo del Trabajo.

—Por el «Foment de la Sardana» de Santa Coloma de Farnés ha sido contratada la cobla «Girona» para amenizar selectas audiciones los días 27 y 28 del corriente.

—Ha sido nombrado Inspector Diplomado de esta provincia, el Oficial de 1.ª clase de esta Delegación de Hacienda D. Juan Soler Pascual.

—El Ayuntamiento de Gerona convoca concurso para proveer el cargo de Veterinario auxiliar del Matadero municipal, dotado con el haber anual de 3.000 pesetas.

—La Comisión permanente de la Diputación provincial en su última reunión adoptó los siguientes acuerdos:

Nombrar a los Sres. Dalmau e Izquierdo para las plazas de oficiales de Vías y Obras.

Desestimar la instancia de los Ayuntamientos de Mieras y San Ferrerol en la que solicitaban se les relevase del ofrecimiento hecho a la Mancomunidad de Cataluña de contribuir con el 12'5 por 100 a la construcción del camino vecinal de Torn a Mieras.

Aprobar la solicitud de la Alcaldía de Garrigás relativa al replanteo del camino vecinal de dicho pueblo a Vilamalla.

Crear un Colegio de sordo-mudos, en esta capital, designando al diputado señor Berenguer, Ponente de Beneficencia, para formar el Estatuto.

Y darse por enterado de la renuncia del cargo de Ingeniero de Vía y Obras hecha por Don Antonio Zalar Martínez.

Generales

Confortado con los Auxilios de la Religión acaba de fallecer en Breda a los 72 años de edad el Sr. Don Juan Hosta Bayer persona muy estimada y respetada en aquella localidad.

Reciba la familia toda del finado nuestro más sentido pésame y en especial sus hijos D. José y D. Alfonso Hosta Bellpuig.

—Dicen de San Feliu de Guixols que patrocinado por las entidades Asociación de Música, «Amics de la Sardana» y Orfeón «Nova Gesoria» y con motivo del primer aniversario de la muerte de Garreta, tendrá lugar un gran acto público con la colaboración de valiosos elementos y cuyo producto se destinará a la suscripción iniciada para la erección de un monumento al malogrado compositor.

—La sección administrativa de Primera enseñanza de esta provincia ha nombrado los siguientes maestros interinos:

D. Juan Ramió Pi, para Madremaña; don Jaime Massachs, para San Privat de Bas; don Heriberto Rutllant, para Riudarenas; don Florencio Serrat, para San Cristóbal de Tosas; doña Pilar Burgues, para Vallfogona, y doña Catalina Malet, para San Esteban de Llémana (San Aniol).

—En virtud de una real orden de Hacienda que acaba de publicar la «Gaceta» quedan exceptuados de la obligación de llevar el Libro de Ventas y operaciones, además de los contribuyentes que determina la Base sexta de la Ordenación de la Contribución industrial:

a) Los industriales de las clases 9.ª bis y siguientes, hasta la 12.ª inclusive de la tarifa 1.ª, Sección 1.ª

b) Los comprendidos en las clases 1.ª y 2.ª de la tarifa 1.ª, Sección 3.ª

c) Los comprendidos en las clases 3.ª y 4.ª de la misma Sección 3.ª de la tarifa 1.ª, cuando el importe de las cuotas o patentes sea inferior a 500 pesetas.

b) Los comprendidos en las clases 7.ª y 8.ª de la 4.ª de artes y oficios, siempre que en los talleres que clasifican el número de operarios incluido el dueño del taller, no exceda de tres.

Notas Tradicionalistas

La expulsión del Sr. Bilbao

Reproducimos de nuestro estimado y batallador hermano «El Pensamiento Navarro» la siguiente nota de expulsión de D. Esteban Bilbao de nuestra Comunión:

«A LOS JAIMISTAS DE VIZCAYA.

Nuestro Augusto Caudillo D. Jaime de Borbón y Borbón (q. D. g.) se ha servido

Declarar:

Que D. Esteban Bilbao y Eguía, no sólo queda excluido del jaimismo, sino que está depuesto de la Cruz de la Orden de la Legitimidad Prescrita:

Guernica, noviembre de 1926.

El Jefe Legitimista Señorial, CONDE DE ARANA.»

Justo Homenaje

Del ilustrado y activo escritor legitimista Sr. Barón de Montevilla hemos recibido una atenta carta en la que nos comunica que en Navarra se ha abierto una suscripción para homenajar al veterano periodista Doctor D. Francisco Paula Oller, representante de D. Jaime en América y Director de la hermosa revista «España», que se publica en Buenos Aires.

Todos los jaimistas gerundenses que quieran contribuir al merecido homenaje pueden dirigirse al iniciador: Sr. Barón de Montevilla, calle de Carlos III, 17 bis, 3.º, Pamplona. El objeto a entregar al Dr. Oller será probablemente un Album de Honor.

Esto decíamos en el número pasado. Hoy podemos y debemos añadir que según leemos en la prensa jaimista de toda España, la idea cunde extraordinariamente de modo que todos nuestros amigos se apresuran a contribuir al merecido homenaje oportunamente iniciado por el meritísimo escritor Sr. Barón de Montevilla.

Sabemos que varios amigos de nuestra provincia ya han mandado su óbolo y adhesión a los que seguirán los demás o sea todos los que conocen los grandes merecimientos del futuro homenajeado el infatigable Doctor D. Francisco Oller.

¿Un milagro en Puchheim?

El señor acababa de recibir noticias de sus tíos los Príncipes Don Alfonso de Borbón Doña Blanca de Braganza, que residen en su castillo de Puchheim (Austria). Remítan S. S. A. A. a Don Jaime una declaración debidamente firmada y acompañada de los certificados correspondientes, acerca del hecho prodigioso obrando en su castillo por intercesión de Santa Teresita del niño Jesús.

De dichos documentos y de las explicaciones que nos dió el Señor y su criado Resti, que fué testigo del prodigio, sacamos la siguiente relación:

El español Félix Marcet, que desde hace unos cuarenta años se encuentra al servicio de S. S. A. A. Don Alfonso y Doña Blanca, tuvo la desgracia de darse un fuerte golpe en la pierna izquierda, el día 11 Junio del corriente año, produciéndose una herida, que por la avanzada edad y la circunstancia de ser diabético el paciente, se fué agravando y formándosele una gran llaga purulenta, temiéndose por tanto un mal fin.

Llejó Don Jaime el 27 de Agosto al castillo, con objeto de visitar a sus tíos. Resti, que acompaña al Señor a todas partes, enterado del percance sufrido por Félix Marcet, pidió a Don Jaime la reliquia de Santa Teresita, que lleva siempre consigo.

El sábado 28, por la noche,

Gran Fábrica de GORRAS Viuda C. FALCÓ

Recibidas las novedades para la temporada de Invierno en telas para Gorras, Sombreros, Camisas, Corbatas, Tirantes, y Ligas, Bisutería.

Géneros de Punto, Sueters. Bufandas en Lana y Seda, Cuellos y Practiks.

Artículos para Militares Sombreros, Bonetes y Cuellos para Sres. Sacerdotes.

Rambla Alvarez 2 GERONA

limpióle Resti la herida al paciente, herida que, según declaración de ambos y los certificados de que hemos antes, ofrecía horroroso aspecto. Después se aplicó a la misma la santa reliquia. Al día siguiente, domingo 29 de Agosto, al levantar el vendaje, vieron con asombro que la herida se hallaba completamente cerrada.

Don Jaime, al referir tan maravillosa curación, no hizo comentario alguno. Si realmente se trata de una cura milagrosa, ya lo proclamarán así las autoridades de la Iglesia.

Notas Políticas

La U. P de la provincia

«El Autonomista» da cuenta del banquete con que el Sr. Gobernador civil obsequió al presidente del Comité de U. P., y dice:

«Según tenemos entendido, en los brindis, el señor Rodríguez Chamorro, dijo que aprovechaba aquel momento de cordialidad para proponer una activa reorganización en el partido de Unión Patriótica, adquiriendo local para reunirse, fundando un periódico para defender y propagar la labor de dicho partido gobernante, y otras actividades de que se carece hoy día.

«El señor Bassols se mostró de acuerdo, dando algunos consejos respecto a la actuación del nuevo periódico y en cuanto a local ofreció el de la plaza de la Independencia, de que es presidente.

«Don Onofre Pont, presidente de la Diputación, ofreció su apoyo para dicha reorganización.

«El señor Bartrina se mostró conforme con el programa del señor Gobernador civil, no poniendo reparo, en adoptar para cobijarlos a todos, el Centro de Unión Española, cuyos estatutos fueron redactados por él.

«El señor marqués de la Torre dijo que veía con gusto que hombres de diferentes ideas, de las que no se separan, se unieran para bien de España

«El señor Gultresa manifestó que su amor a España le había impuesto dejar al margen la política que ha sustentado.»

COCINERO

Se ofrece para romerías y excursiones, contando con batería de cocina de campaña para cien plazas. Pedid presupuestos para las comidas. Avisar 8 días de anticipación para poder atender debidamente los encargos. Para informes:

RAMON JULIA: Cort-Real, 22

La clientela agradecida propaga el



Amigo DÉBIL tome Elixir CALLOOL

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente

Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.

Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 5 ptas.

Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

Tipografía "La Económica"

Imprenta y Encuadernación

Trabajos artísticos - Libros y Revistas
Programas y Carteles - Recordatorios
Cartas - Sobres - Etiquetas - Carnets
Tiquets de envío - Programas anunciadores - Esquelas de luto - Memorandums - Números para sorteos
Tarjetas - Relieves - Encuadernaciones de todas clases

Rapidez — Perfección — Economía

Forsa, 2 (frente correos viejos)
GERONA

Confitería y Pastelería

DE

L. Busquets y Longarri

GRAN SURTIDO EN VINOS
DE MARCA Y CHAMPAGNES



HUERTAS, Núm. 4 (frente la Pescadería)
GERONA

Hotel PENINSULAR PROGRESO, 3 GERONA

GARAGE Callicó

Jaime I, núm. 14 - GERONA

Automóviles

BUICK

AGENCIA

Teléfonos: Urbano, 52 — Interurbano, 55

El Eco de Gerona

Semanario de gran circulación

en la provincia

Anuncios a precios reducidos

COCINERO

RAMON JULIA